

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 49 (1923)
Heft: 8

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

BULLETIN TECHNIQUE DE LA SUISSE ROMANDE

ORGANE AGRÉÉ PAR LA COMMISSION CENTRALE POUR LA NAVIGATION DU RHIN

Organé en langue française de la

SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES

ainsi que de

la Société vaudoise des Ingénieurs et des Architectes, de l'Association des Anciens Elèves de l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne et des Groupes Romands de la G. e. P.

ABONNEMENTS :

Suisse : 1 an, 12 francs
Etranger : 14 francs

Pour sociétaires :

Suisse : 1 an, 10 francs
Etranger : 12 francs

Pris du numéro :
75 centimes.

Pour les abonnements
s'adresser à la librairie
F. Rouge & C°, à Lausanne.

COMITÉ DE RÉDACTION

Président : P. PICCARD, ingénieur, à Genève.

Secrétaires : H. BAUDIN, architecte, et EDM. EMMANUEL, ingénieur, à Genève.

MEMBRES :

Fribourg : MM. F. BROILLET, architecte; J. LEHMANN, ingénieur cantonal; R. DE SCHALLER, architecte. — Vaud : MM. ÉPIAUTX, architecte; W. GRENIER, ingénieur, professeur honoraire de l'Université de Lausanne; E. JOST, architecte; CH. THEVENAZ, architecte. — Genève : MM. E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil; RENE NEESER, ingénieur; CH. WEIBEL, architecte. — Neuchâtel : MM. ED. ELSKES, ingénieur, A. MEAN, ingénieur cantonal; E. PRINCE, architecte. — Valais : MM. J. COUCHEPIN, ingénieur, à Martigny; HAENNY, ingénieur, à Sion.

RÉDACTION : H. DEMIERRE, ingénieur.
LAUSANNE, Jumelles, 4

CONSEIL D'ADMINISTRATION DU BULLETIN TECHNIQUE

E. IMER-SCHNEIDER, ingénieur-conseil, président;

J. CHAPUIS, ingénieur. — A. DOMMER, ingénieur. — H. MEYER, architecte.

F. ROUGE, libraire.

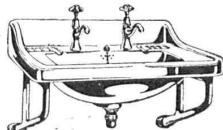
ANNONCES :

50 centimes la ligne

Rabais pour annonces répétées

Tarif spécial pour
fractions de pages

S'adresser exclusivement
à l'*Indicateur Vaudois*
(Société Suisse d'édition)
Jumelles, 4, Lausanne.



Bamberger, Leroi & Cie Zurich, S. A.

Fabrique d'Appareils Sanitaires



Theodore Bertschinger
Entreprise générale de Construction
Lenzbourg et Zurich



Carrière
de grès coquillier
„Steinhof“
Othmarsingen
(Molasse marine)

■■■

Livraison de

Pierres brutes et
taillées

en teinte jaunâtre et bleuâtre

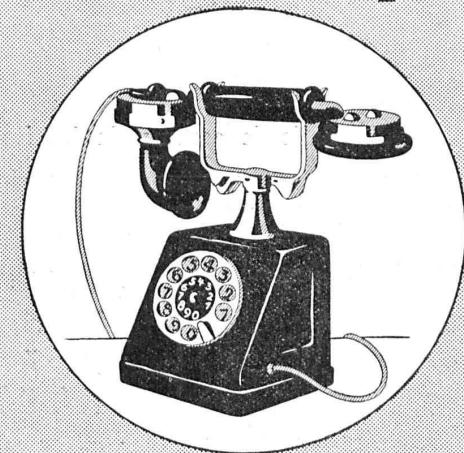
Dessins décoratifs
Tonalité chaude

■■■

Sables
pour fabrication
de pierres
artificielles

peuvent être fournis constam-
ment en quantités importantes

Installations de Téléphonie automatique



Brochures sur demande !

S.A. Des Produits Electrotechniques

SIEMENS

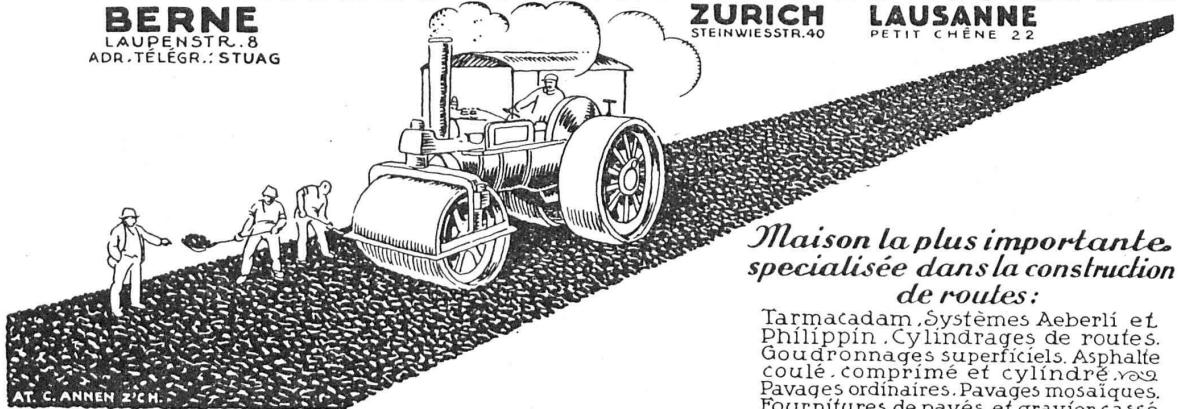
Section Siemens & Halske * Lausanne

SOCIÉTÉ SUISSE DE CONSTRUCTION DE ROUTES S.A.

BERNE
LAUPENSTR. 8
ADR. TÉLÉGR.: STUAG

ZURICH
STEINWIESSTR. 40

LAUSANNE
PETIT CHÈNE 22



AT. C. ANHEN ZICH.

*Maison la plus importante,
spécialisée dans la construction
de routes:*

Tarmacadam. Systèmes Aeberli et
Philippin. Cylindrages de routes.
Goudronnages superficiels. Asphalté
coulé, comprimé et cylindré. Pavés
ordinaires. Pavages mosaïques.
Fournitures de pavés et gravier cassé

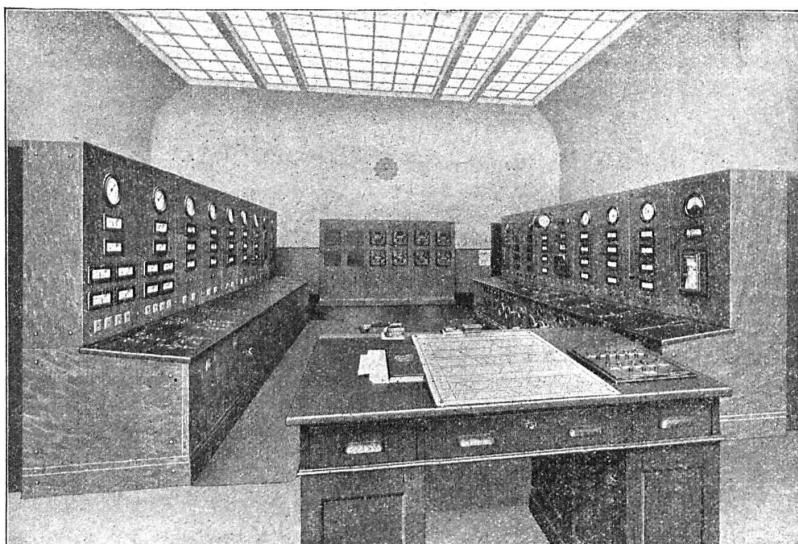
CHARLES MAIER

FABRIQUE D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, SCHAFFHOUSE

Bureau :
5, Grand-Chêne

Bureau de LAUSANNE (Suisse)
Téléphone 53.28

Adr. télégr. :
Maierélec, Lausanne



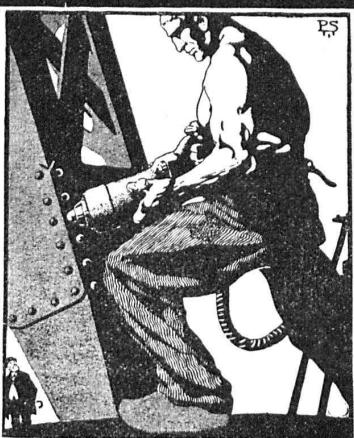
Salle de commande à Ritom (CFF)

Gros appareillage

Tableaux de distribution

Coffrets de manœuvre

Appareillage pour
montage en plein air



Spécialités :

**Marteaux
électro-pneumatiques**

à rivet, buriner, marteler, etc.,
pour tous genres de courants.

Plus économique que l'air comprimé, très mobile, travaillant sans choc en retour.

c.E. fein

Zurich, Rennweg 35.

Foreuses électriques à main. — Meuleuses électriques à main.

CONSTRUCTIONS en FER

Ponts, Charpentes, Mâts, Réservoirs, Grues, Tôlerie, etc.

Wartmann, Vallette & C^{ie}, Genève Même maison à
BROUGG (Argovie)

INDICATEUR VAUDOIS

Recueil des Adresses de Lausanne et du Canton de Vaud
publié par la Société Suisse d'Édition, 4, Jumelles, Lausanne.

Paraît au commencement de chaque année.

En souscription En librairie

I^{re} Partie : adresses de Lausanne par
ordre alphabétique et profession-
nel Fr. 6.50 7.50

II^e Partie : adresses de Lausanne par
ordre de rues, villas, sociétés, ren-
seignements, etc. Ne se vend pas seule

En souscription En librairie

III^e Partie : adresses des autres com-
munes du canton Fr. 6.50 7.50

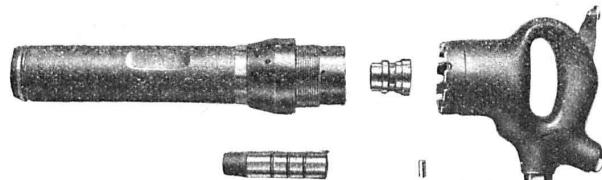
I^{re} et II^e Parties réunies » 11.— 13.—

I^{re} et II^e » » » 11.— 13.—

I^{re}, II^e et III^e » » (Complet) » 15.— 17.—

Installations complètes d'air comprimé

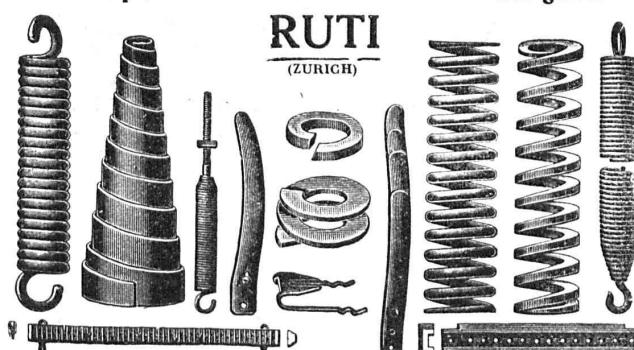
grand stock en Suisse



A. SPECKEN, Forchstrasse, 34, ZURICH
représentant général de la
FRANKFURTER MASCHINENBAU A.-G.
ci-devant POKORNY & WITTEKIND, Frankfort s/M.

BAUMANN FRÈRES

Ateliers pour la construction de Ressorts en tous genres.



RESSORTS EN FIL D'ACIER DE 0,2-50 mm. D'ÉPAISSEUR
en fil de laiton, nickel et bronze

pour toutes machines et appareils

RESSORTS EN TOLE D'ACIER TREMPÉ BLEUI

RONDELLES A RESSORT

Articles techniques pour l'industrie textile

Calculs pour la capacité de charge à disposition de nos clients.

Modèles et Poulies en bois

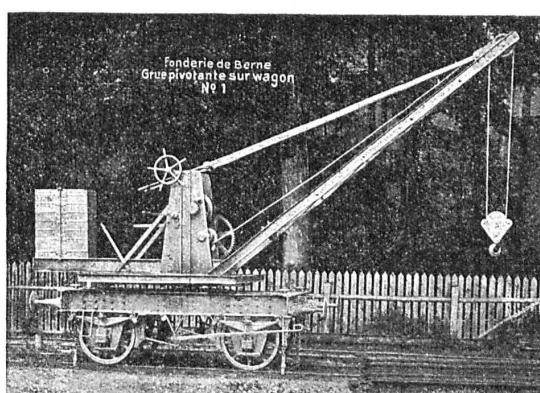
pour toutes industries sont fabriqués comme
spécialité par

A. Krebs Fabr. de poulies, Effretikon (Zurich)
Téléphone N° 16. — Prompte exécution.

Société des USINES de LOUIS de ROLL

Succursale : FONDERIE DE BERNE, à Berne.

Lettres et Télégrammes : Fonderie de Berne, à Berne. Téléphone 10.68



Appareils de levage : Ponts roulants, grues pivotantes, grues de chargement, etc., pour commande à bras et commande électrique.

Matériel de chemins de fer : Ponts tournants et chariots transbordeurs, branchements et croisements pour voies normales et voies étroites, Barrières.

Chemins de fer de montagne : Funiculaires complets. avec freins spéciaux (systèmes brevetés), depuis 1898 94 exécutions.

Superstructures à crémaillère : Systèmes : Riggenbach, Abt, Strub, Peter, etc.

Barrages : Installations métalliques et mécaniques pour barrages et canaux, grilles, machines pour nettoyer les grilles, treuils, etc.

Renseignements sur des installations faites, références Projets et Devis sont à dispositio[n].

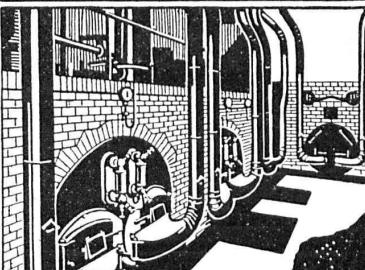
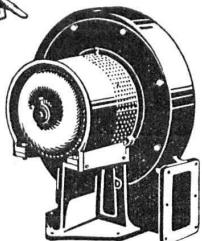
VENTILATION S.A. STAefa

Anciennes Maisons F. Wunderli, Uster et Kundig, Zurich-Bâle

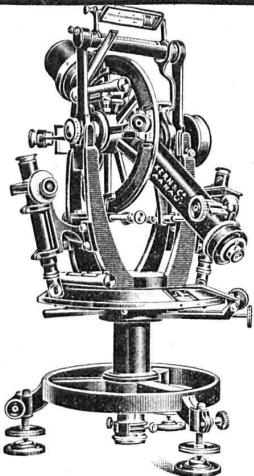
Transport pneumatique de copeaux et sciures
Dépoussiérage de machines d'horlogerie
avec récupération des déchets par filtrage

Ventilateurs pour forges et tous usages industriels
Turbines à air à grands débits

Représentation pour la Suisse romande :
CH. ROLLI, INGÉNIEUR, MONTREUX



Installation de soufflerie sous grille « Föhn » pour combustibles pauvres



Kern AARAU

Téodolites
Instruments de niveling
Boîtes de
Compas de précision

CATALOGUES GRATIS

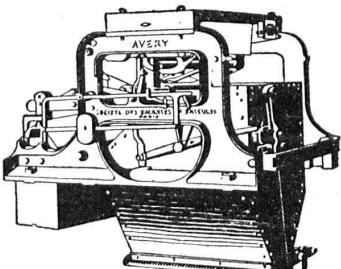
Kern & Cie Société Anonyme Aarau

Gegründet 1851.

GYSEL & CIE.
ASPHALTFABRIK KÄPFNACH

Téléphone 24 Fête de CARTON BITUMÉ et de CIMENT LIGNEUX Télégr.: Asphalt
HORGEN

Tapis d'isolation - Laine de scorie - Carton bitumé à rainures - Carbolinéum - Plaques d'asphalte p. isolations Corde écrue et goudronnée.



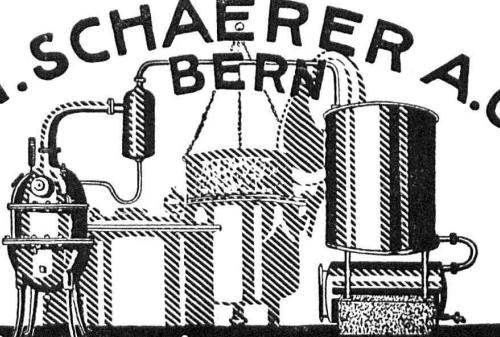
BALANCES AUTOMATIQUES et ENREGISTREUSES

Usine à Paris :
Société des Balances et
Bascules
26, rue Cadet, Paris IX^e

BIRMINGHAM - PARIS

REPRÉSENTANTS EN SUISSE : SOCIÉTÉ D'ÉTUDES TECHNIQUES ET INDUSTRIELLES
Téléphone : N° 9005 S. E. T. I. 4, rue Pichard, LAUSANNE Télég. : SETI Lausanne

M. SCHAEFER BERG A.G.



Gross = Apparatebau
Kessel und Kupferschmiede

Fabrication de gros appareils
Chaudières et chaudrons

Visites d'ingénieurs — Devis détaillés
Case postale N° 11626



UNION SOCIÉTÉ ANONYME À BIENNE
Première Fabrique Suisse de Chaînes soudées
par procédé électrique breveté
USINE À MÂCHE.

Chaînes en tous genres pour l'Industrie.
Chaînes calibrées et éprouvées à double résistance pour grues, monte-charges, palans et toutes sortes d'appareils de levage. Chaînes pour élévateurs et transporteurs, Chaînes à lier pour chemins de fer, Chaînes de charge pour fonderies etc. Chaînes antidérapantes pour automobiles

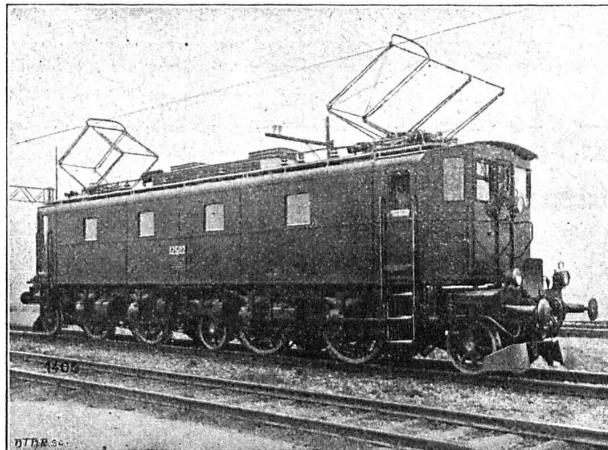
LES COMMANDES SONT REQUES PAR
TRÉFILERIES RÉUNIES S. A., BIENNE
S. A. DES FORGES ET USINES DE MOOS, LUCERNE
H HESS & CIE, PILGERSTEG, RUTI, ZURICH

SÉCHERON

TRACTION ÉLECTRIQUE

TRANSFORMATEURS

Locomotives, Automotrices
Tracteurs, Tramways
à courants alternatifs
et continu



Transports d'énergie
par courant continu
à haute tension
Système « Série »

LOCOMOTIVE « SÉCHERON » TYPE IBI + BI 2400 [HP].
pour la ligne du Saint-Gothard
des Chemins de Fer Fédéraux Suisses.

Survolteurs — Dévolteurs — Régulateurs — Machines pour l'Electrochimie et la Radiotélégraphie
SOCIÉTÉ ANONYME DES ATELIERS DE SÉCHERON — GENÈVE
CAPITAL: DIX MILLIONS DE FRANCS Ci-devant: COMPAGNIE DE L'INDUSTRIE ÉLECTRIQUE et MÉCANIQUE

TUBE D'ACIER SYSTÈME PESCHEL

pour pose sur et dans la maçonnerie
Conducteur pour le neutre Tube protecteur

incombustible
antirouille
stabil
montage facile et rapide



Société Anonyme des
Produits électrotechniques

SIEMENS

Dépt. SIEMENS - SCHUCKERTWERKE, Zurich

C. F. WEBER S.-A., Leipzig-Pl. SUCCURSALE: MUTTENZ-BALE

Téléphone 12. Fabrique de cartons bitumés et de produits de goudron
Maison de 1er ordre pour la livraison de

Plaques isolantes asphaltées en toutes épaisseurs et en tous genres,
Vernis d'asphalte, Antiélaeolithe, Asphalte pour parquets, Carbolinéum,
Mastic d'asphalte pour divers usages, Matières désinfectantes

Télégrammes: Nonnenmühle

S. A. Hasler

ci-devant
l'atelier des télégraphes de G. Hasler

Berne



Appareils téléphoniques

Prix-courant sur demande

Le Plancher sans joints Durament

incombustible
calorique
- inaltérable -

pour Fabriques, Bâtiments publics et privés

le plus économique, durable et hygiénique

Zurich, 1
Selnaustrasse, 3

Fabrique de Planchers Durament, G. WIRTH & Cie

Berne
Mattenhofstr., 18



Appareil à jet de sable

modèle le plus récent pour les usages les plus variés

D. R. P. — D. R. G. M.

Installations complètes pour fonderies de fer,
d'acier et d'autres métaux

Société badoise de constructions mécaniques, Durlach

Représentants pour la Suisse: H. HAAS & Cie, Berne
Gutenbergstrasse, 5 — Téléphone Bollwerk 69.69

E. BECK
PERLES, PRÈS BIENNE

Télégrammes: PAPPBECK

Téléphone 8

Fabrique pour

Plaques d'asphalte pour isolations en tous genres

Tapis d'isolation :: Plaques asphaltées en liège

Papier pour couverture :: Carton bitumé cannelé :: Carbolineum
et tous les produits d'asphalte et de goudron.

Imprimerie La Concorde
Jumelles, 4, Lausanne
TRAVAUX EN TOUS GENRES

Bovard & Bugnion

ci-devant: Mathey-Doret & Cie

Brevets d'invention

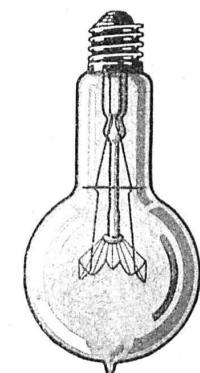
Marques - Dessins et Modèles

Bollwerk, 17 BERNE Bollwerk, 17

Manufacture de Papiers

STOUKY, BAUMGARTNER & C[°]
LAUSANNE et RENENS

Spécialité de Papiers
utilisés dans l'Industrie du Bâtiment.



LAMPES

à filament éliré

1 Watt et 1/2 Watt

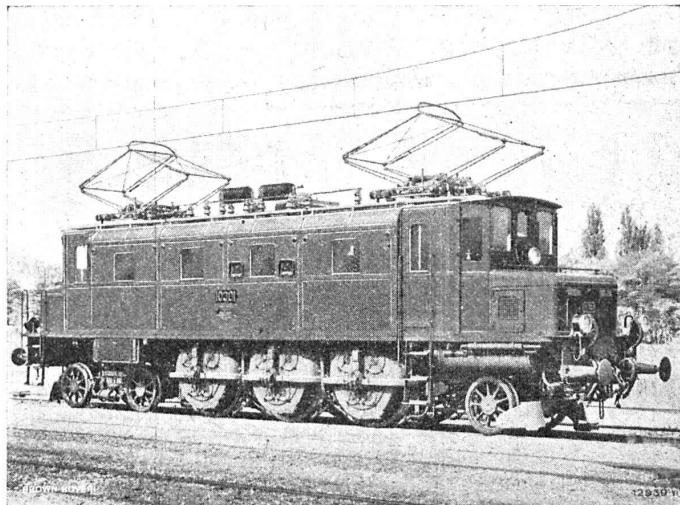
Fabrication exclusivement suisse

LUMIÈRE S.A.
GOLDAU (Suisse)

SOCIÉTÉ ANONYME

BROWN, BOVERI & C^{ie}, BADEN (Suisse)

Bureau Technique pour la Suisse Romande : Lausanne, Avenue de la Gare, 3 :: Téléphone 2159



Locomotive monophasée 2 C1 des Chemins de fer fédéraux pour trains directs, à commande individuelle des essieux.

Matériel de chemins de fer électriques.

Locomotives à commande individuelle des essieux, système Bown Boveri.

Parfaite uniformité dans la transmission de l'effort du moteur aux essieux.

Tranquillité de marche de la locomotive.

Usure des engrenages la plus réduite.

Usure des bandages très minime.

Grande accessibilité des paliers, collecteurs et porte-balais.

Rendement mécanique très élevé.

Facilité de l'inscription latérale et radiale de l'essieu dans les courbes.

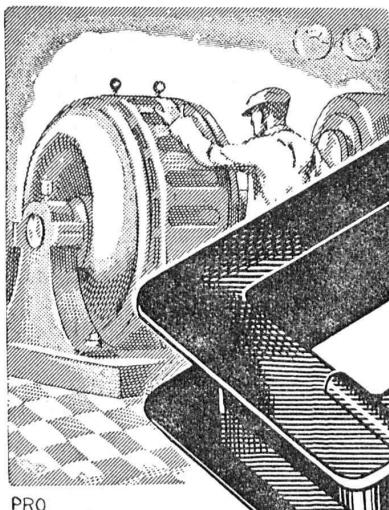
Usure très faible de la voie.

Consommation d'huile très réduite.

Frais d'entretien réduits.

MATÉRIEL ISOLANT

pour toutes les Industries Electriques



Prière demander offres.

AMIANITE

WEIDMANN
Soc. An. Rapperswil
près Zurich · Suisse

SULZER
ARMATURES
et
PIÈCES DE TUYAUTERIE
pour
vapeur, eau, acides, gaz, air etc.
Catalogues sur demande.
SULZER FRÈRES, SOCIÉTÉ ANONYME, WINTERTHUR



Fabricants de Produits en ciment! Procurez-vous les **MOULES**
DE LA MAISON SPÉCIALE
J. GRABER, Fabrique de Machines à Winterthour-Veltheim
DIVERS SYSTÈMES BREVETÉS — EXPORTATION



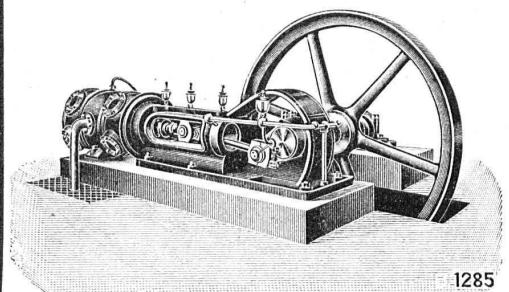
GÉTAZ, ROMANG, ÉCOFFEY (S. A.) Lausanne, Vevey, Genève
Montreux, Châtel St-Denis

Matériaux de constructions
GRANIT DU TESSIN &
CERESITE, produit idéal pour rendre le mortier étanche

Fabriques de Carreaux en ciment pour dallages
Tuyaux en ciment
Carreaux céramiques pour dallages et revêtements
Articles sanitaires pour toilettes, bains, W.C., etc.
Exposition permanente à Lausanne, Vevey et Genève

Produits réfractaires et isolants :: Bois de construction

Société Genevoise d'Instruments de Physique, Genève

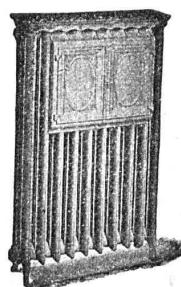


MACHINES
à FROID et à GLACE
Toutes applications du froid
Installations pouvant produire de 5 à 2000 kg. de glace à l'heure
Catalogues, devis et visite d'ingénieur gratuitement à disposition

FABRIQUE DE CHAUFFAGE CENTRAL ET POÊLERIE MODERNE

C. SAMBUC, Ingénieur, Lausanne, Saint-Roch, 3-5

Maison fondée en 1900



CHAUFFAGES CENTRAUX - VENTILATION

Installations complètes
pour Usines, Cuisines d'Hôtels, Pensions, etc.

Références de 1^{er} ordre

Fabrique mécanique de Colliers fer forgé - Exportation

